

2024 年 10 月 4 日

株式会社テリロジーホールディングス
(東証スタンダード市場 証券コード：5133)

**テリロジーHD連結子会社テリロジーサービスウェアが提供する
AI自動翻訳プラットフォーム「Biz翻訳」の翻訳エンジンにGPT-4o、Claudeを搭載**

株式会社テリロジーホールディングス（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：鈴木 達、以下「テリロジーホールディングス」）は、当社の連結子会社で ICT ソリューションサービス事業を展開する株式会社テリロジーサービスウェア（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：飯田 道弘、以下「テリロジーサービスウェア」）が提供する AI 自動翻訳プラットフォーム「Biz 翻訳」について、生成 AI「ChatGPT (GPT-4o)」並びに「Claude」を翻訳エンジンとして搭載し、2024 年 10 月 6 日（日）より提供を開始することをお知らせいたします。

■ **翻訳エンジン「ChatGPT (GPT-4o)」および「Claude」の搭載について**

テリロジーサービスウェアが提供する「Biz 翻訳」は、人気の AI 翻訳エンジンによる自動翻訳と、翻訳編集を支援する充実の機能で、精度の高い翻訳を実現することが可能な、ビジネスシーンでもセキュアに使える AI 自動翻訳プラットフォームです。自動翻訳から編集、ネイティブ翻訳者への発注までが 1 つで完結するため、お客様の翻訳業務の効率化に大きく貢献いたします。

前回（2024 年 5 月）のアップデートでは、「Biz 翻訳」に初めて OpenAI 社の生成 AI「ChatGPT (GPT-4)」を搭載し、プロンプトを指定することで業界・業種に応じた細かな訳し分けができるようになりました。

今回のアップデートでは、新たな翻訳エンジンとして OpenAI 社「ChatGPT (GPT-4o)」と Anthropic 社「Claude」の 2 つの生成 AI が搭載されます。これにより、GPT-4 で課題となっていた一度に処理できる翻訳文字数の制限が緩和されるとともに、処理速度や翻訳品質の向上が期待できます。

なお、発表内容の詳細につきましては、別紙「AI 自動翻訳プラットフォーム「Biz 翻訳」に GPT-4o、Claude を搭載 複数の生成 AI を使い分けることが可能になりユーザーの利便性がさらに向上」をご参照ください。

本リリースに記載された社名、商品名は、それぞれ各社の商標または登録商標です。

■ **株式会社テリロジーサービスウェアについて**

株式会社テリロジーサービスウェアは、2017 年に会社設立、ビジュアルコミュニケーションに関するソリューション事業やネットワークセキュリティに関するネットワークサービス事業を中核に、市場及び顧客ニーズに対応した ICT ソリューションサービス事業を展開しているサービス提供事業会社です。

顧客は大企業や中堅・中小企業、リテール販売事業を中心に 1,000 社を超え、月額課金の ICT サービス関連ビジネスでは豊富な経験と実績を上げています。

(<https://terilogy-sw.com>)

【本サービスに関するお問い合わせ先】

株式会社テリロジーサービスウェア
ソリューション事業部 Biz 翻訳担当
TEL：03-4550-0556、FAX：03-6272-3895
e-mail：info@biz-honyaku.jp

【報道関係者お問い合わせ先】

株式会社テリロジーホールディングス
広報担当 齋藤
TEL：03-3237-3437、FAX：03-3237-3316
e-mail：marketing@terilogy.com

2024 年 10 月 4 日

株式会社テリロジーサービスウェア

AI 自動翻訳プラットフォーム「Biz 翻訳」に GPT-4o、Claude を搭載

複数の生成 AI を使い分けることが可能になりユーザーの利便性がさらに向上

株式会社テリロジーサービスウェア（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：飯田 道弘）は、AI 自動翻訳プラットフォーム「Biz 翻訳」に生成 AI『ChatGPT（GPT-4o）』並びに『Claude』を翻訳エンジンとして搭載し、2024 年 10 月 6 日（日）より提供開始することをお知らせいたします。

● ChatGPT（GPT-4o）および Claude 搭載による効果

前回(2024 年 5 月)のアップデートでは、「Biz 翻訳」に初めて生成 AI の ChatGPT（GPT-4）を搭載し、プロンプトを指定することで業界・業種に応じた細かな訳し分けができるようになりました。今回のアップデートでは、新たな翻訳エンジンとして『ChatGPT（GPT-4o）』と『Claude』の 2 つの生成 AI が搭載されます。これにより、GPT-4 で課題となっていた一度に処理できる翻訳文字数の制限が緩和されるとともに、処理速度や翻訳品質の向上が期待できます。



● GPT-4o について

OpenAI が提供する GPT-4 の進化版で、処理速度やコスト効率を重視しつつ、GPT-4 の知能を維持した最新のモデルです。従来のモデルに比べて翻訳の処理速度が向上したことで、これまで GPT-4 では一度に 1 万文字までとしていた文字数上限を、GPT-4o では 5 万文字まで引き上げることが可能となりました。また、一部の分野では、従来のモデルよりも翻訳品質が高いと評価されています。

参照：Hello GPT-4o | OpenAI (<https://openai.com/index/hello-gpt-4o/>)

● Claude について

Claude は、AI 開発企業「Anthropic」が開発した生成 AI です。「Anthropic」は 2021 年に設立され、AI の安全性を重視した開発や研究が行われています。Claude は、画像の分析やテキストの要約、コード生成などの多様な機能に加え、翻訳にも活用できます。文脈に適した自然な言い回しと、時に ChatGPT を上回る高精度の翻訳が Claude の特徴です。

参照：Claude 入門 – Anthropic (<https://docs.anthropic.com/ja/docs/intro-to-claude>)

● AI 自動翻訳プラットフォーム「Biz 翻訳」について

「Biz 翻訳」は、人気の AI 翻訳エンジンによる自動翻訳と、翻訳編集を支援する充実の機能で、精度の高い翻訳を実現することが可能な、ビジネスシーンでもセキュアに使える AI 自動翻訳プラットフォームです。自動翻訳から編集、ネイティブ翻訳者への発注までが 1 つで完結するため、お客様の翻訳業務の効率化に大きく貢献いたします。

Biz 翻訳サービスサイト <https://www.biz-honyaku.jp/>

【会社概要】

会社名 株式会社テリロジーサービスウェア
代表者 代表取締役社長 飯田 道弘
業務内容 ICT サービスソリューションの企画・開発・販売
所在地 東京都千代田区九段北 1-1-5 グリーンオーク九段 4F
会社 HP <https://terilogy-sw.com/>

～本リリースに関するお問合せ先～

株式会社テリロジーサービスウェア ソリューション事業部 Biz 翻訳担当
E-mail : info@biz-honyaku.jp TEL : 03-4550-0556 FAX : 03-6272-3895